



MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON **TUESDAY NOVEMBER 16, 2021**, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY NOVEMBER 12, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth, E. Tedford and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, E. Stork and B. Tremblay, chaired by Councillor Brent Cowan forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, are also in attendance.

2021-563 NOMINATION – ASSEMBLY CHAIRMAN

WHEREAS the absence of the mayor and an acting mayor;

WHEREAS section 328 of the Cities and Towns Act, which provides that in the absence of the mayor or the acting-mayor, council shall choose another of its members to preside a sitting;

WHEREAS Section 56 of the Cities and Towns Act provides for the appointment of an acting mayor by Council for the period it determines

Votes against:
Councillor Homan
Councillor Thorstad-Cullen

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Tremblay, and majoritarily
TO appoint Councillor Brent Cowan to preside this sitting;

TO appoint Councillor Brent Cowan as acting mayor from November 17, 2021 to December 7, inclusively.

2021-564 APPROVAL – AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- The subject inscribed at item 20.02 is modified in order to replace the amount of \$ 94,200 with the amount of \$ 101,200;
- Item 20.06 is withdrawn.

2021-565 APPROVAL – MINUTES OF THE SPECIAL MEETINGS OF SEPTEMBER 28, 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the special meetings of September 28, 2021.

2021-566 FILING – MINUTES OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD MEETING OF SEPTEMBER 9, 2021

The French and English versions of the minutes of Pointe-Claire Public Library Advisory Board meeting of September 9, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-567 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Susan Weaver:

- E-mail exchange with Councillor Cowan;

- Filing of a document.

Paul Atkinson:

- The Sotramont (Quartier Greenwich) development project and measures to protect the privacy of Alston residents.

Andrée-Anne Guay

- The Sotramont (Quartier Greenwich) development project.

Gabrielle Leprohon

- Pedestrian safety on Belmont Avenue between Coolbreeze Avenue and the Terra Cotta soccer field.

Karen Losinger

- Dog parks ;
- Warning signs for the turf at Terra Cotta.

David D'ariento

- A third traffic lane and sidewalk on Des Sources Boulevard between Belmont and Saint-Louis avenues.

Karen Robson

- The Pointe-Claire Journal;
- Gas powered leaf blowers.

Raymond Fong

- Facilities for Dek Hockey.

Claude Cousineau

- Vaccination of council members.

Paulina Podgorska

- Cross-country skiing at the Beaconsfield Golf Club.

Lucia Amarica

- The repair of Des Sources Boulevard.

Pauline Siscoe

- Taxi D'Or shuttle.

Ian Moodie

- Leaf collection.

Jim Smith

- Parking at the Pointe-Claire REM station.

Helen Findlay

- The need to make the viaducts of highways 20 and 40 safer for pedestrians and cyclists;
- Traffic configuration on avenues Ryan and Donegani.

David Webb

- Congratulates council on their new mandate.

Jean-François Mezei

- Public transportation services to downtown.

2021-568 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF SEPTEMBER 17, 2021 TO NOVEMBER 10, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF SEPTEMBER 17, 2021 TO NOVEMBER 10, 2021

The list of budget amendments for the period of September 17, 2021 to November 10, 2021 and the register of cheques for the period of September 17, 2021 to November 10, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-569 FINANCIAL SUPPORT – VARIOUS NON-PROFIT ORGANIZATIONS

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO grant a financial support to various non-profit organizations for a total amount of \$101,200, as follows:

2021 BUDGET

Organization	Amount
ABOVAS - Accompagnement bénévole de l'Ouest	\$ 5,000
Association de ringuette de Pointe-Claire	\$ 13,000
Association Hockey West Island	\$ 23,000
Centre d'action bénévole de l'Ouest-de-l'Île	\$ 2,000
Club de boulingrin de Pointe-Claire	\$ 8,500
Ensemble Vocal Coro Vivo	\$ 500
Les Amis du Vieux Moulin	\$ 1,000
Light a Dream	\$ 5,000
VOBOC	\$ 2,000
TOTAL	\$60,000

2022 BUDGET

Organization	Amount
Centre de ressources communautaires	\$ 12,000
Club de curling de Pointe-Claire	\$ 4,500
Corps de cadets de Pointe-Claire 2806	\$ 5,000
Friends for Mental Health	\$ 4,000
Nova Ouest-de-l'Île	\$ 1,500
Voix éternelles - (Vox Aeterna)	\$ 3,000
West Island Association for the Intellectually Handicapped - WIAIH)	\$ 7,700
West Island Citizen Advocacy	\$ 3,500
TOTAL	\$41,200

TO charge these expenses to budget account 02-701-51-979, as indicated on certificate No. 21-16697 issued by the Treasurer on October 21, 2021.

2021-570 APPROVAL – CALENDAR SETTING THE DATES AND TIMES OF THE REGULAR MEETINGS OF COUNCIL FOR THE YEAR 2022

WHEREAS Section 4 of By-law PC-2712 respecting the internal government of the City of Pointe-Claire Council meetings provides that Council must establish, before the start of each calendar year, the calendar of its regular meetings for the upcoming year;

It is moved by Councillor Tremblay,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve the undermentioned calendar of the regular meetings of Council for the year 2022, for which the meetings will begin at 7:00 p.m.:

CALENDAR OF THE REGULAR MEETINGS OF COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR THE YEAR 2022

January 18
February 8
March 8
April 5
May 3
June 7
July 5
August 16
September 6
October 4
November 8
December 6

2021-571 AUTHORIZATION – SIGNING OF A POWER OF ATTORNEY REQUEST FROM HYDRO-QUÉBEC

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Stork, and unanimously
 TO authorize the Director of the Territory Management Department to sign for and on behalf of the City of Pointe-Claire a power of attorney request from Hydro-Québec so that the firm Énergère can act as agent for the City of Pointe-Claire for street lighting.

2021-572 AUTHORIZATION – CREATION OF A PROFILE ON THE *PORTAIL DE FINANCEMENT DE PATRIMOINE CANADIEN*

RESOLVED: It is moved by Councillor Tedford,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
 TO authorize the Culture, Sports, Leisure and Community Development Department to create a profile on the *Portail de financement de Patrimoine canadien* for the Canada Day festivities either with a Sign-In partner or with a GCKey;

TO authorize the use of the following documents to complete the online application with the *Patrimoine canadien*:

- Delegation of signing authorities;
- Most recent statutes and by-laws;
- Most recent financial statements for client requesting over \$100,000; and
- If applicable, the Unincorporated Applicant Acceptance of Responsibility form (form available on the portal).

To authorize the Director or the Senior Manager of the Culture, Sports, Leisure and Community Development Department to sign for and on behalf of the City of Pointe-Claire any applicable documents.

2021-573 APPROVAL AND AUTHORIZATION – 2021 MUNICIPAL ACTION PLAN FOR THE SOCIAL AND PROFESSIONAL INTEGRATION FOR PERSONS WITH DISABILITY – 2021 OBJECTIVES OF THE ACCESSIBILITY COMMITTEE IN ORDER TO SUBMIT IT TO THE *OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC*

The subject relating to the approval of the 2021 Municipal Action Plan for the social and professional integration for persons with disability and to the authorization for the submission to the *Office des personnes handicapées du Québec* of the 2021 objectives of the Accessibility Committee, is withdrawn from the agenda of the present meeting.

2021-574 AGREEMENT – TEMPORARY USE OF A PART OF BEACONSFIELD GOLF CLUB LAND, TO IMPLEMENT A CROSS-COUNTRY SKI TRAIL JUXTAPOSED WITH A HIKING TRAIL, FOR THE 2021-2022 WINTER SEASON

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
 TO conclude an agreement for the temporary use of a part of Beaconsfield Golf Club land, to implement a cross-country ski trail juxtaposed with a hiking trail, for the 2021-2022 Winter season;

TO authorize the use of municipal employees and equipment to carry out this project.

2021-575 APPROVAL AND AUTHORIZATION – MODIFICATION OF AN AGREEMENT INTERVENED BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND GRAND MONTRÉAL COMIQUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve a modification of an agreement intervened between the City of Pointe-Claire and Grand Montréal Comique in order for the activities set forth therein be postponed to 2022; and

TO authorize the Director of the Culture, Sports, Leisure and Community Development Department to sign said modification for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-576 AGREEMENT AND CONTRACT – SUPPLY ON DEMAND AND DELIVERY OF DE-ICING TREATED SALT

WHEREAS the City of Pointe-Claire has mandated the City of Montreal to proceed with a joint call for tenders for the supply and delivery of de-icing treated salt for season 2021-2022 (resolution 2020-233);

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
RESOLVED: TO conclude an agreement for the 2021-2022 winter season, for the supply on demand and delivery of road salt ;

TO award a contract to CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE which provided the lowest conforming bid for the supply on demand and delivery of 8000 metric tons of de-icing treated salt at the unit price of \$ 92,01 for a total amount of \$ 846 307,98 taxes included, in conformity with tender documents prepared by the City of Montreal.

TO charge this expense to budget account 02-330-00-626, as indicated on certificate No. 21-16751 issued by the Treasurer on October 21, 2021;

THAT the expenses for 2022 are conditional upon budget approval.

2021-577 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REPAIR OF EXISTING PATHS IN VARIOUS LOCATIONS ON THE TERRITORY OF THE CITY

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with RÉHABILITATION DU O INC., for the repair of existing paths in various locations on the territory of the city, for a total amount of \$ 427.34, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 189,427.34, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-22-927, as indicated on certificate No. 21-16669 issued by the Treasurer on September 20, 2021.

2021-578 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REPAIR OF THE TENNIS AND BASKETBALL COURTS AT VALOIS PARK

It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with LES ENTREPRISES VENTEC INC., for the repair of the tennis and basketball courts at Valois Park, for a total amount of \$ 4,303.80, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 963,700.19, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-12-898, as indicated on certificate No. 21-16688 issued by the Treasurer on September 29, 2021.

2021-579 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REPLACEMENT OF RUNGS AND THE INSTALLATION OF ANTI-AIR MOVEMENT CURTAINS IN THE SANITARY SEWER MANHOLES OF HIGHGATE AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with ALI EXCAVATION INC., for the replacement of rungs and the installation of anti-air movement curtains in the sanitary sewer manholes of Highgate Avenue, for a total amount of \$ 2,874.38, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 88,530.75, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 21-16731 issued by the Treasurer on October 14, 2021.

2021-580 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REHABILITATION OF THE DU PLATEAU AVENUE ROADWAY

It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with RÉHABILITATION DU O INC., for the rehabilitation of the Du Plateau Avenue roadway, for a total amount of \$ 2 165,73, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 671,165.73, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-02-925, as indicated on certificate No. 21-16735 issued by the Treasurer on October 21, 2021.

2021-581 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REHABILITATION OF THE POTABLE WATER PIPE IN THE ASTORIA SECTOR

It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with FORACTION INC., for rehabilitation of the potable water pipe in the Astoria sector, for a total amount of \$ 1,725.49, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,144,725.49, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-21-030, as indicated on certificate No. 21-16739 issued by the Treasurer on October 21, 2021.

2021-582 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REFECTION OF DELMAR AVENUE BETWEEN BRAEBROOK AND SAINT-LOUIS AVENUES

It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with ALI EXCAVATION INC., for the refecton of Delmar Avenue between Braebrook and Saint-Louis avenues, for a total amount of \$ 442.16, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,217,483.62, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-411-42-780, as indicated on certificate No. 21-16742 issued by the Treasurer on October 21, 2021.

2021-583 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2021

The list of delegated staff changes for the month of November 2021, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2021-584 APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF NOVEMBER 16, 2021

It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of November 16, 2021, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2021-585

CLOSURE

RESOLVED:

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO close the meeting at 7:50 p.m.

Brent Cowan, Assembly Chairman

Mtre Caroline Thibault, City Clerk